

## Le voyage politique des écrivains et des cinéastes (1920-2010)

Colloque international organisé  
par les groupes de recherche :

Passages XX-XXI (Lumière Lyon 2, EA 4160) et  
Traverses 19-21 (Stendhal Grenoble 3, EA 3748)

### Comité d'organisation

pour Passages XX-XXI :

**Martine Boyer-Weinmann** (MC HDR littérature française)

**Dominique Carlat** (Professeur littérature française)

pour Traverses 19-21 :

**Didier Coureau** (Professeur études cinématographiques)

**Daniel Lançon** (Professeur littératures française et franco-phones)

### Comité scientifique

**Philippe Antoine** (Professeur littérature française, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand)

**Gilles Bertrand** (Professeur histoire, Université Pierre Mendès-France, Grenoble 2)

**Bruno Gelas** (Professeur émérite littérature française, Université Lumière Lyon 2)

**Sarga Moussa** (Directeur de recherche littérature française, CNRS)

### Lieux du colloque

le 8 mars à Lyon :

**Université Lumière Lyon 2**

Grand Amphi, 18 quai Claude Bernard, Lyon 7<sup>e</sup>

le 9 mars à Grenoble :

**Université Stendhal Grenoble 3**

Amphi MSH Alpes  
Campus, allée centrale

### Contacts

[martine.boyer-weinmann@univ-lyon2.fr](mailto:martine.boyer-weinmann@univ-lyon2.fr)

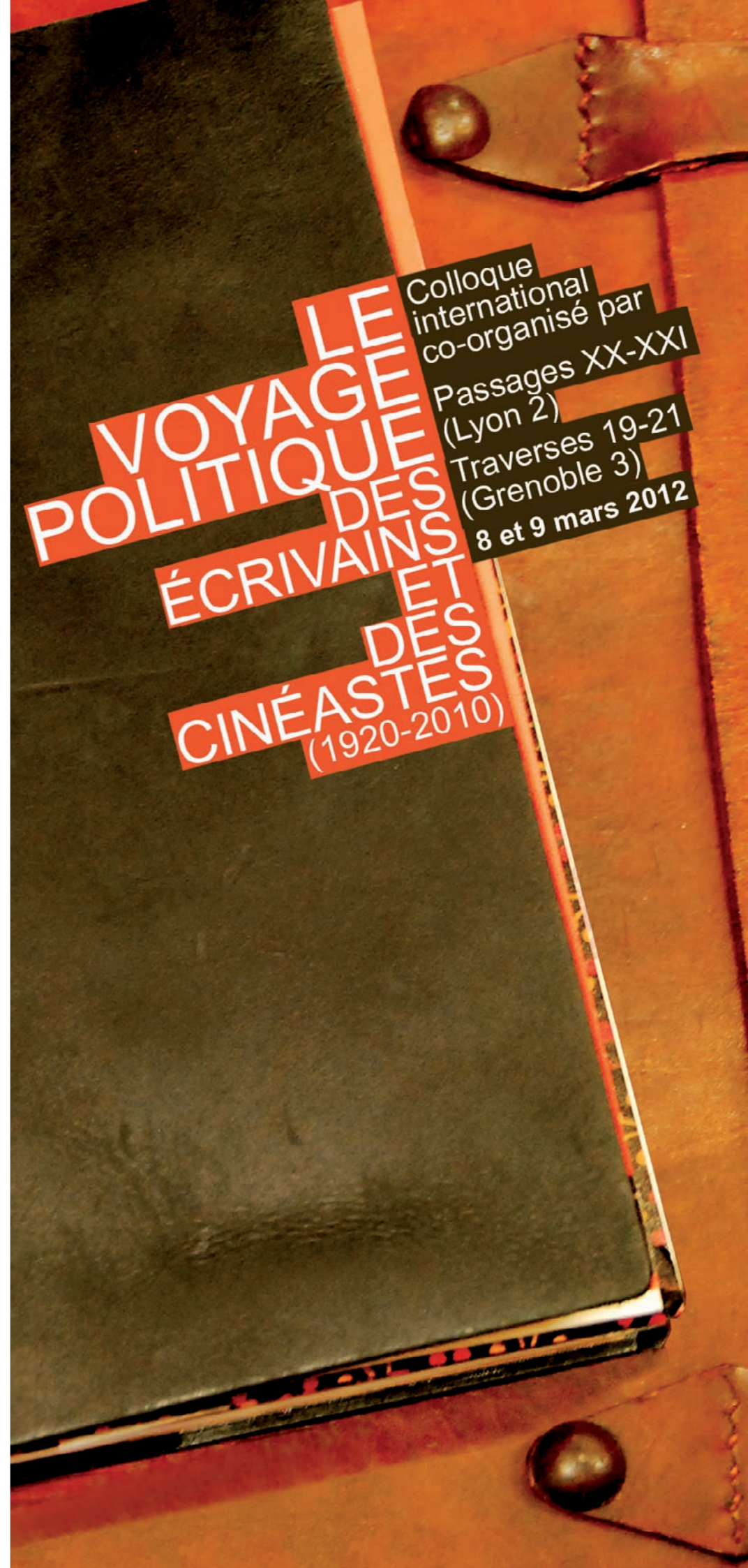
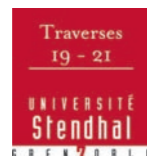
[dominique.carlat@univ-lyon2.fr](mailto:dominique.carlat@univ-lyon2.fr)

[didier.coureau@u-grenoble3.fr](mailto:didier.coureau@u-grenoble3.fr)

[daniel.lancon@u-grenoble3.fr](mailto:daniel.lancon@u-grenoble3.fr)

D'Aragon au congrès de Kharkov à Sartre à Cuba en passant par Gide et Allégret au Congo, de Malraux en Espagne à Genet en Palestine, de Chris Marker en Guinée-Bissau et au Japon à Claude Lanzmann en Israël et Pologne, la figure de l'intellectuel écrivain et/ou cinéaste a eu maintes occasions au XX<sup>e</sup> siècle d'exercer, au fil de ses voyages politiques, avec plus ou moins de sagacité, une perception géolittéraire ou géofilmique de son temps. À la frontière de la littérature de reportage (Ryszard Kapuscinski), de l'expérience ethnologique (Michel Leiris, Clifford Geertz), et d'une forme spécifique et anti-héroïque de tourisme intellectuel, cette littérature et ce cinéma de témoignage et d'engagement oscillent souvent entre fictionalisation et référentialité. Ce colloque international se propose de revenir sur la chronologie mouvementée du siècle, ses césures correspondant notamment au voyage d'Occident de « subalternes » reprenant la parole et faisant surgir de nouveaux exils créateurs (Afrique, Cambodge). Il s'interrogera sur l'ambivalence de la posture de ces nouveaux « arpenteurs » du monde (Jean-Marie Straub), sur la pertinence de nos taxinomies, sur la fonction critique et les critères esthétiques les plus pertinents pour évaluer les œuvres issues de leur regard.

Ce colloque itinérant (à Lyon et à Grenoble), universitaire et ouvert sur la cité (cinémathèque de Grenoble), mêlera les voix de spécialistes de littératures et de cinémas francophones à la parole et aux images de cinéastes invités (Richard Dindo et François L. Woukouache).



8mars2012

Université Lumière Lyon 2  
Grand Amphi  
18 quai Claude Bernard  
Lyon 7<sup>e</sup>

8h30

Accueil des participants et du public

9h-9h30

Mots de bienvenue de **Nathalie Fournier**  
Vice Présidente recherche Lumière Lyon 2  
et les organisateurs,  
Passages XX-XXI et Traverses 19-21

Problématiques du premier XX<sup>e</sup> siècle

matinée

Modératrice :  
**Touriya Fili-Tullon**  
Université Lumière Lyon 2

9h30-10h

**Véronique Porra** (Johannes Gutenberg Universität Mainz)  
Voyages au « cœur des ténèbres » entre fiction et réalité

10h-10h30

**Élodie Gaden** (Université Stendhal Grenoble 3)  
Les voyageurs français devant les projets d'indépendance de  
l'Égypte et de la Syrie (1919-1939)

10h30-11h

**Frank Estelmann**  
(Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main)  
« Ce démon glacial de l'information »  
Politique coloniale et africanisme dans les récits de voyage en  
Afrique noire française d'Albert Londres,  
d'André Gide et de Michel Leiris

11h — pause café

11h15-11h45

**Olaf Müller** (Friedrich-Schiller-Universität Jena)  
« La Russie grouille, l'Allemagne défile, l'Italie flâne »  
Regards comparés de voyageurs français et allemands  
sur l'Italie fasciste

11h45-12h15

**Charles Forsdick** (University of Liverpool)  
Envoyés spéciaux en Mandchourie, 1934 :  
le premier voyage en Chine d'Ella Maillart et Peter Fleming

12h30 — pause déjeuner

après-midi

Modérateur :  
**Michel Schmitt**  
Université Lyon 2

14h-15h15

**Table-ronde des doctorants en littérature Lyon 2-Grenoble 3 :**  
« L'écrivain-voyageur politique et la figure du reporter »  
Modératrice : **Sybille Orlandi** (Lumière Lyon 2)  
Intervenants :

**Maeva Bovio** (Stendhal Grenoble 3),

**Alexis Buffet** (Lumière Lyon 2) **Johannes Dahlem** (Tübingen-  
Lumière Lyon 2), **Blandine Valfort** (Lumière Lyon 2)

15h15-15h45

**Dominique Carlat** (Université Lumière Lyon 2)  
*Panaït Istrati, le voyageur inaudible*

15h45-16h15

**Georgiana Medrea** (Paris IV, Centre Roland Mousnier)  
*La contribution des écrivains et des journalistes confédérés au  
rayonnement français en Roumanie dans l'entre-deux-guerres*

16h15-16h30 — pause café

16h30-17h00

**Robert Bonamy** (Université Stendhal Grenoble 3)  
*Vues et textes politiques : La France, puis L'Égypte dans Trop  
tôt, trop tard (Straub-Huillet, 1980-1982)*

17h00-17h30

**Richard Dindo**, cinéaste  
Présentation du film *Genet à Chatila*

18h30

Projection du film de **Richard Dindo** *Genet à Chatila*  
suivie d'un débat

9mars2012

Université Stendhal Grenoble 3  
Amphithéâtre de la Maison des Sciences de l'Homme  
Campus, allée centrale.

10h

Accueil des participants et du public

10h30-11h

Mots de bienvenue par **Isabelle Pailliard**, Vice Présidente  
recherche Stendhal Grenoble 3 et les organisateurs

Les arpenteurs du présent et de la mémoire :  
second XX<sup>e</sup> siècle, début XXI<sup>e</sup> siècle

matinée

Modératrice :  
**Chantal Massol**  
Université Stendhal Grenoble 3

11h-11h30

**Brigitte Combe** (Université Stendhal Grenoble 3)  
*Le voyage en France ou l'identité nationale en question :*  
*Jean-Christophe Bailly, Le Dépaysement. Voyages en France*  
*(2011), Raymond Depardon, La France (2010)*

11h30-12h15

**Patrick Louguet** (Université Paris 8)  
*L'œuvre de Jacques Rozier : un art du déplacement où  
s'affirme la valeur micro-politique de la forme balade*

12h15-13h

**Micha Schiow** (Centre suisse du cinéma, Swiss Films) :  
*Le voyage politique des cinéastes suisses des années 1970 à  
aujourd'hui*

13h-14h30 — pause déjeuner

après-midi

Modératrice :  
**Lise Dumasy**  
Université Stendhal Grenoble 3

14h30-15h45

**Table-ronde des doctorants en études cinématogra-  
phiques Grenoble 3 :**  
« Le regard du cinéaste sur le monde en mouvement »

Modérateur : **Malek Ouakaoui**

Intervenants :

**Rufin Mbou Mikima**, *Afrique 50 de René Vautier, au-delà de la  
« monstration », un film anticolonialiste*  
**Chiara Rubessi**, *Voyage dans la politique italienne. Faire de  
la politique. Chronique de la Toscane rouge (1982-2004) de  
Hugues le Paige*

**Guillaume Deheuvels**, *L'art du contre-champ ou l'esthétique  
du voyage politique dans Notre musique de Jean-Luc Godard*

15h45-16h15

**Martine Boyer-Weinmann** (Université Lumière Lyon 2)  
*« Alors, la Chine ? » Barthes 74 : Carnets du voyage en Chine*

16h15-16h30 — pause

16h30-17h15

**Didier Coureau** (Université Stendhal Grenoble 3)  
**Chantal Akerman** (D'Est, Sud, De l'autre côté, Là-bas) : les  
chemins géocinématographiques de la conscience (1993-  
2006)

17h15-18h

**François L. Woukoache**, cinéaste  
*Voyage dans l'histoire et cinéma de la mémoire en Afrique*

18h-19h15 — buffet

20h-23h30

**Soirée Cinéma à la Cinémathèque de Grenoble :**  
« Le voyage politique en Afrique (colonisation et déportation,  
génocide au Rwanda, apartheid en Afrique du Sud) »  
**Richard Dindo**, *Une saison au Paradis*  
**François L. Woukoache**, *Asientos*